

## ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Гао Юе

«Речевое поведение китайских предпринимателей в отражении этностереотипов носителей русской лингвокультуры»

по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России  
на соискание ученой степени кандидата филологических наук

**Актуальность** диссертации Гао Юе не вызывает никаких сомнений, поскольку трудно представить себе задачи, более востребованные в современной экономической и политической ситуации, чем те, которые поставил перед собой диссертант. Как известно, в период тотальной глобализации возникают устойчивые (не только экономические, но и ментальные) связи между дружественными странами, обостряется национальная чувствительность в процессе межкультурного взаимодействия. В сложившейся ситуации очень важной задачей является устранение различных барьеров и помех, возникающих в процессе коммуникации представителей различных культур. Такой помехой могут стать различия коммуникативных стилей, особенности речевого поведения, восходящие к культурной вариативности современного общества. Культурная вариативность неизбежно приводит к возникновению этнокультурных стереотипов, знание и учет которых может снизить уровень помех в межкультурной коммуникации. Поскольку основным бизнес-партнером нашей страны является Китайская Народная Республика, то можно утверждать, что исследование Гао Юе направлено на изучение одной из самых актуальных сфер межкультурной коммуникации. Актуальность диссертации подтверждается и ее включенностью в междисциплинарное направление исследований, в предметной области которого синтезируется проблематика межкультурной коммуникации, коммуникативного поведения, лингвокультурологии, психолингвистики, этнолингвистики и других дисциплин. Все эти направления привлечены автором к исследованию сложного феномена этнокультурного стереотипа. Несмотря на значительную изученность данного междисциплинарного явления, в его исследовательском поле осталось немало лакун, требующих заполнения. Среди исследований этностереотипов, обусловленных существованием различных национальных коммуникативных стилей, отсутствуют работы, посвященные описанию этностереотипных представлений носителей русского языка о речевом поведении и коммуникативном стиле китайских предпринимателей. Поскольку до сих пор именно эта важная область стереотипизации не становилась предметом направленного внимания лингвистов, сам предмет исследования определяет **новизну** диссертации Гао Юе.

К несомненным достоинствам диссертационной работы Гао Юе следует отнести ее основательную **теоретическую базу**, которая ориентирована на осмысление традиции изучения метаязыкового сознания и этнокультурных стереотипов в российской и зарубежной лингвистике. Умение увидеть фундаментальность проблематики, систематизировать и представить ее исходное и



настоящее состояние свидетельствует о полной осведомленности автора о важнейших направлениях исследования избранного языкового материала, а также о его глубоком проникновении в суть достаточно сложной проблематики. В связи с задачами исследования в первой части работы диссертантом было осуществлено всестороннее описание понятия метаязыкового сознания (с.12-27), феномена стереотипа и этнокультурного стереотипа (с. 27-54), истории изучения способов семиотической репрезентации этнокультурных стереотипов (с.54-59), а также феномена лингвокультурного типажа (с. 61-69). Автор представил необходимый понятийный аппарат в диахроническом аспекте и в современном осмыслении. Показательно, что все понятия и термины, введенные в первой части диссертации, последовательно используются диссертантом во второй главе исследования. Серьезная теоретическая база, представленная в первой части диссертации, и продуманные исследовательские шаги позволили автору подробно описать и объективно представить обширный междисциплинарный материал.

Проделав значительную работу по обоснованию теоретических основ исследования, автор диссертации уделил значительное внимание описанию методологии сбора и обработки материала. Во второй главе диссертации, носящей во многом экспериментальный характер, Гао Юе закономерно обратилась к исследованию фиксации этнокультурных представлений о китайских предпринимателях в языковом сознании носителей русского языка. В этой части диссертации автор поставил перед собой важные задачи: сформировать корпус текстов, отражающих наиболее актуальные стереотипные представления носителей русского языка о речевом поведении китайских предпринимателей и выделить ключевые компоненты семантики выделенных этнокультурных стереотипов.

Убедительно выглядит предложенная автором методика экспликации этнокультурных представлений носителей русского языка о речевом поведении китайских предпринимателей, которая состоит из нескольких последовательно разработанных этапов: анализируется понятийная и ассоциативная составляющая лингвокультурного типажа *предприниматель*; формируется корпус текстов, необходимых для экспликации стереотипных представлений о китайских предпринимателях у носителей русского языка; из сформированного корпуса отбираются тематически ориентированные тексты с опорой на ключевые слова; создается перечень наиболее продуктивных маркеров генерализации этнокультурных представлений; выделяются контексты, характеризующие китайских предпринимателей и обладающих значениями генерализации; создается семантическая классификация контекстов; формулируются основные характеристики китайских предпринимателей, актуальные для языкового сознания носителей русского языка (как позитивно, так и негативно оценочные). Особенности речевого поведения китайских предпринимателей, выделенные автором диссертации, большей частью согласуются с характеристиками высококонтекстных культур (к которому, по общему мнению исследователей, принадлежит китайская культура) и соответствующих им коммуникативных стилей (обозначаемых как *мягкий*, а также как *непрямой*, *уклончивый* и др.),



характерных для представителей культур Восточной Азии. Понятие высококонтекстного типа культуры и соответствующих ему коммуникативных стилей включено в теорию межкультурной коммуникации, ввиду чего результаты, полученные автором самостоятельно, экспериментальным путем, приобретают еще большую достоверность и теоретическую значимость.

В дальнейшем исследовании следует отметить подробное, тщательное описание материала, профессиональное отношение к лексикографическим источникам различного типа, пристальное внимание не только к семантическому наполнению, но и к оценочному содержанию ассоциативных полей и контекстов, что позволило автору избежать возможных упрощений и увидеть неоднозначность, амбивалентность оценочности многих языковых явлений и эксплицированных на их основании этнокультурных представлений. Такой подход характеризует автора как вдумчивого лексиколога и корректного лексикографа.

Представляется принципиально важным отметить **высокую достоверность** полученных автором результатов, представленных в исследовательской главе диссертации. Достоверность результатов и выводов обусловлена как огромным объемом исследованного материала (для анализа было привлечено 163 текста, полученных с помощью поисковой системы «Яндекс» с использованием направленных запросов, а также тематически ориентированных текстов, опубликованных в социальных сетях), так и научностью и современностью использованных в диссертации методов обработки и классификации материала.

Диссертация Гао Юе характеризуется и очевидной **практической значимостью**, поскольку разработанные в ней материалы могут быть использованы в университетских курсах, пособиях и на практических занятиях по межкультурной коммуникации, коммуникативному поведению, лингвокультурологии, этнопсихологии, психолингвистике и этнолингвистике. Думаю, что полученные автором результаты являются актуальным предметом обучения для иностранных студентов и могут быть успешно использованы при создании для них пособий по названным выше дисциплинам.

Возвращаясь к общей характеристике работы, необходимо отметить четкость и последовательность ее построения, логичность изложения материала, ясность формулировки результатов и выводов, безукоризненный научный стиль, хорошее оформление. Так, например, в первой главе диссертации автором корректно и обстоятельно представлены именно те концепции и тенденции в развитии проблематики исследования этнокультурных стереотипов, которые имеют непосредственное отношение к целям и задачам работы, а затем последовательно учитываются во второй главе диссертации. Впечатляет и список использованной литературы, включающий 278 источников. Диссертационное исследование полностью соответствует паспорту специальности.

Очевидно, что автор диссертации, успешно решив все сформулированные задачи, достиг поставленной **цели**, то есть ему удалось всесторонне исследовать и систематизировать этнокультурные стереотипные представления носителей русской лингвокультуры об особенностях бизнес-коммуникации предпринимателей из КНР.



Основное содержание работы Гао Юе, а также положения, выносимые на защиту, не вызывают возражений. У меня возник только ряд вопросов уточняющего и дискуссионного характера, обусловленных интересом к работе и имеющим отношение к возможным перспективам дальнейших исследований автора диссертации.

1. Хотелось бы уточнить отношение автора к терминам *этнический стереотип* и *этнокультурный стереотип*, поскольку в диссертации используются оба термина, например, *этнический стереотип* (с. 56), *этнокультурный стереотип* (с. 55 и др. Они используются в работе как синонимические обозначения или автор их дифференцирует?
2. Обращаясь к реконструкции лингвокультурного типажа *предприниматель*, автор опирается на толковые словари русского языка разных периодов и выявляет определенную динамику его понятийной составляющей, однако при моделировании ассоциативной составляющей типажа словари ассоциативных норм хронологически не дифференцируются и потому наглядно не зафиксирована динамика ассоциативно-оценочных представлений о предпринимательстве в языковом сознании носителей русского языка. Стоит учитывать, что, как известно, ассоциативный потенциал стимула значительно опережает фиксацию его семантики в толковых словарях, которые, по объективной причине, значительно отстают от жизни.
3. На основании семантической классификации контекстов автор справедливо выделяет две важные характеризуемые группы: узкую (китайские предприниматели как самостоятельная этносоциокультурная группа внутри китайской этнокультуры) и широкую (китайцы как представители всей этнокультуры). При перечислении выделенных им характеристик автор в дальнейшем не дифференцирует их по отношению к этим выделенным группам. Представляется важной информация о том, отличается ли (если отличается, то чем) в русском языковом сознании этнокультурный стереотип китайцев вообще и китайских предпринимателей в частности.

Необходимо отметить, что высказанные пожелания никак не умаляют значимости сделанных диссертантом выводов (поскольку имеют форму размышлений или уточнений) и ни в коей мере не влияют на высокую оценку рецензируемой диссертации.

Основные положения работы отражены в 9 публикациях, 4 из которых опубликованы в изданиях, включенных в перечень ВАК РФ.

Автореферат и публикации автора полностью отражают содержание и структуру диссертации.

Таким образом, по актуальности избранной темы, степени обоснованности научных положений и выводов, сформулированных в диссертации, их достоверности и новизне, теоретической и практической значимости диссертационная работа Гао Юе «Речевое поведение китайских предпринимателей в отражении этностереотипов носителей русской лингвокультуры» соответствует



требованиям п.п. 9–14 действующего «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842, а ее автор, Гао Юе, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент:

Доктор филологических наук 10.02.01 - Русский язык,  
профессор, профессор кафедры межкультурной коммуникации  
Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования «Российский государственный педагогический  
университет им. А. И. Герцена»  
191186, г. Санкт-Петербург, наб. р. Мойки, 48  
Тел.: +7 (812) 312-44-92, e-mail mail@herzen.spb.ru

*Васильева Галина Михайловна*

2 мая 2024 г.

Подпись Г. М. Васильевой удостоверяю

РГПУ им. А.И. ГЕРЦЕНА

подпись

*Г. М. Васильевой*

удостоверяю «02» 05 2024

Отдел кадров управления по работе с кадрами  
и организационно-контрольному обеспечению



Ведущий документовед  
отдела кадров

*Ю.В. Пасечник*

С основными трудами Г.М. Васильевой можно ознакомиться на сайте:  
[https://www.elibrary.ru/author\\_items.asp?authorid=626208](https://www.elibrary.ru/author_items.asp?authorid=626208)

## Сведения об официальном оппоненте

по диссертации Гао Юе «Речевое поведение китайских предпринимателей в отражении этностереотипов носителей русской лингвокультуры» по научной специальности  
5.9.5 – Русский язык. Языки народов России на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Фамилия, Имя, Отчество	Васильева Галина Михайловна
Гражданство	Российская Федерация
Ученая степень (с указанием шифра специальности научных работников, по которой защищена диссертация)	доктор филологических наук (10.02.01– русский язык)
Ученое звание	профессор
Место работы	
Почтовый индекс, адрес, телефон, веб-сайт, электронный адрес организации	191186, Россия, г. Санкт-Петербург, набережная реки Мойки 48, Телефон: +7 (812) 312-44-92, Официальный сайт: Herzen.spb.ru, Почтовый адрес: mail@Herzen.spb.ru
Полное наименование организации в соответствии с уставом	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена»
Ведомственная принадлежность	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Наименование подразделения	кафедра межкультурной коммуникации
Должность	профессор
<i>Публикации по специальности и тематике диссертации (7-15 публикаций за последние пять лет, в том числе обязательно указание публикаций за последние три года):</i>	
1. Васильева, Г.М. Динамика экологических представлений в языковом сознании российских студентов (по данным психолингвистических экспериментов) / Г.М. Васильева, М.В. Виноградова // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И.	



Герцена. – 2023. – № 210. – С. 275-281.  
(<https://elibrary.ru/item.asp?id=56753670>)

2. Васильева, Г.М. Экологическая составляющая ассоциативно-вербального поля природа в языковом сознании носителей русского языка (по данным словарей ассоциативных норм) / Г.М. Васильева, М.В. Виноградова // Мир науки, культуры, образования. – 2023. – № 3(100). – С. 453-456. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=54205865>)
3. Васильева, Г.М. Экология: когнитивные основы словообразовательной динамики (по данным толковых словарей русского языка XX-XXI вв.) / Г. М. Васильева // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. – 2023. – № 208. – С. 222-229. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=54163825>)
4. Васильева, Г.М. Экология: динамика семантических изменений слова в зеркале русских толковых словарей XX - начала XXI в / Г.М. Васильева // Вопросы лексикографии. – 2023. – № 29. – С. 71-86. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=54678581>)
5. Васильева, Г.М. Культурно-географический образ Сибири в языковом сознании российских студентов: диахронический аспект / Г.М. Васильева, М.В. Виноградова // Сибирский филологический форум. – 2022. – № 2(19). – С. 4-15. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=53913399>)
6. Васильева, Г.М. Коммуникативная сфера общественного питания в языковом сознании китайских студентов: этнокультурные барьеры и помехи / Г.М. Васильева, М.А. Чепинская, Ц. Ван // Русистика. – 2022. – Т. 20, № 3. – С. 330-343. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=49509298>)
7. Васильева, Г. М. К вопросу о преодолении ценностных барьеров и помех, возникающих в процессе межкультурной коммуникации / Г. М. Васильева // Избранные труды по филологии и лингводидактике / Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена. – Санкт-Петербург: Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена, 2021. – С. 302-309. (<https://elibrary.ru/item.asp?id=44765593>)

Официальный оппонент  
Верно

Г.М. Васильева

И. о. декана филологического факультета  
РГПУ им. А.И. Герцена  
4 марта 2024 года

Силантсев Е.Е.

РГПУ им. А.И. ГЕРЦЕНА

подпись *Г.М. Васильева*  
*Е.Е. Силантсёва*

удостоверяю «05» 05

Отдел кадров управления по работе с кадрами  
и организационно-контрольному обеспечению



Ведущий документовед  
отдела кадров

Ю.В. Ласечник

Председателю диссертационного совета  
24.2.292.01 при ФГБОУ ВО «Государственный  
институт русского языка им. А.С. Пушкина»  
доктору филологических наук, профессору

П.А. Катышеву

О согласии выступить  
официальным оппонентом

Уважаемый Павел Алексеевич!

Сообщаю Вам о своем согласии выступить официальным оппонентом по диссертации **Гао Юе «Речевое поведение китайских предпринимателей в отражении этностереотипов носителей русской лингвокультуры»** представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. – Русский язык. Языки народов России.

Обязуюсь представить официальный отзыв за 15 дней до защиты по адресу совета 117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, д. 6 или вручить соискателю лично. Обязуюсь принять личное участие в заседании по защите диссертации.

1. Подтверждаю:

- не являюсь членом экспертного совета ВАК; членом диссертационного совета 24.2.292.02;

- не являюсь соавтором соискателя **Гао Юе** по опубликованным работам по теме диссертации;

- не работаю в ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» (в том числе по совместительству);

- не работаю в одной организации с соискателем;

- не работаю в одной организации с научным руководителем (консультантом) соискателя ученой степени;

- не работаю в одной организации с другими оппонентами по диссертации и в ведущей организации;

- не принимаю участия совместно с соискателем **Гао Юе** в проведении научно-исследовательских работ организации-заказчика.

2. Подтверждаю, что не присутствовал на обсуждении указанной диссертации на кафедре общего и русского языкознания ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина».

3. Даю согласие на размещение на официальном сайте ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» заверенного отзыва на данную диссертацию.



Васильева Галина Михайловна  
Доктор филологических наук  
ДК № 014066  
10.02.01 русский язык  
Профессор  
ПР № 002674

*Васильева*

Профессор кафедры межкультурной коммуникации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена»  
Филологический факультет, кафедра межкультурной коммуникации  
199053, Санкт-Петербург, 1-я линия В.О., д. 52  
Телефон: +7 (812) 312-44-92,  
Официальный сайт: herzen.spb.ru,  
Почтовый адрес: mail@herzen.spb.ru

И.о. декана филологического факультета  
РГПУ им. А.И.Герцена

*Силантьев*

Силантьев Е.Е.

4 марта 2024 года

РГПУ им. А.И. ГЕРЦЕНА

подпись *Е.Е. Силантьева*

удостоверяю «05» 05

Отдел кадров управления по работе с кадрами  
и организационно-контрольному обеспечению



Ведущий документовед  
отдела кадров

*Ю.В. Пасечник* Ю.В. Пасечник